

Čo je väčšie ako obluda z ľadu? No predsa MEGAMONŠTRUM!

David Walliams  
**MEGA**  
**MONŠTRUM**





**MEGA  
MONŠTRUM**

*Od Davida Walliamsa sme vydali*

CHALAN V SUKNI  
BABKA GAUNERKA  
PÁN SMRAĐOCH  
DIABOLSKÁ ZUBÁRKA  
DEDKOV VELKÝ ÚTEK  
KRYSBURGER  
MALÝ MILIONÁR  
HNUSNÁ TETA BERTA  
POLNOČNÁ BANDA  
OBLUDA Z LADU  
TATKO ZA MREŽAMI  
NIEŠO  
BEŠTIA Z BUCKINGHAMU  
SLIZ  
OPERÁCIA BANÁNY  
BABKA GAUNERKA OPĚŤ V AKCII  
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 1  
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 2  
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 3  
NAJHORŠÍ UČITELIA NA SVETE  
NAJHORŠÍ RODIČIA NA SVETE

Pripravujeme  
NAJHORŠIE ZVIERATÁ NA SVETE

a ďalšie a ďalšie...

David Williams

MEGA  
MONŠTRUM

*Ilustroval Tony Ross*

**slovar**

Text © David Walliams 2021  
Illustrations © Tony Ross 2021  
Cover Illustrations © Tony Ross 2021  
Cover lettering of author's name © Quentin Blake 2010  
Translation © Jana Vlašičová 2022  
Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o.,  
Bratislava 2023

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovať ani šíriť v nijakej forme ani nijakými prostriedkami, či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému a podobne bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu David Walliams: *MEGAMONSTER*,  
ktorý vyšiel vo vydavateľstve HarperCollins Childrens Book, London 2021,  
preložila Jana Vlašičová.

Zodpovedná redaktorka Daša Jajcayová  
Editorka Katarína Škorupová  
Sadzba a zalomenie ITEM, spol. s r. o., Bratislava  
Tlač KASICO, a. s., Bratislava

ISBN 978-80-556-5685-4

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

[www.slovart.sk](http://www.slovart.sk)

*Pre môjho miláčika Alfreda  
Ďakujem, že si dal názov tejto knihe.*

*Nekonečne ťa ľúbim!*

*Ocko*





# POĎAKOVANIA

MOJA VĎAKA PATRÍ:

ANN-JANINE  
MURTAGHOVEJ

*Vydavateľke*

CHARLIEMU  
REDMAYNOVI

*Riaditeľovi*

TONYMU  
ROSSOVI

*Ilustrátorovi*

PAULovi  
STEVENSOVI

*Literárnemu agentovi*

HARRIET  
WILSONOVEJ

*Editorke*

KATE  
BURNSOVEJ

*Výtvarnej redaktorky*

SAMANTHE  
STEWARTOVEJ

*Šéfredaktorky*

**VAL  
BRATHWAITEOVEJ**  
*Kreatívnej riaditeľke*

**ELORINE  
GRANTOVEJ**  
*Zástupkyňa  
kreatívnej riaditeľky*

**MATTHEWOVI  
KELLYMU**  
*Grafikovi*

**SALLY  
GRIFFINOVEJ**  
*Grafičke*

**KATE  
CLARKEOVEJ**  
*Grafičke*

**HANNAH  
MARSHALLOVEJ**  
*Grafičke*

**GERALDINE  
STROUĐOVEJ**  
*PR manažérke*

**TANYI  
HOUGHAMOVEJ**  
*Editorke audioknihy*

*David Walker*





## ☞ PŘEDSLOV ☞

**K**edysi dávno-pradávně, když byl svět úplně jiný, jako ho poznáme dnes, šel na úpatí velké černé skály týčící se z rozbúřeného mora riskantně vypínal staroveký kamenný hrad. Tá skála byla v skutočnosti sopečný ostrov. Nikdo nevedel povedať, kedy sopka vybuchla naposledy ani kedy by sa to mohlo zopakovať.

V tom hrade sídlila škola. A nie hocijaká. Posielali do nej tie najnevychovejšie deti z celého sveta a volala sa **KRUŤÁ ŠKOLA**.

Šanca na útek bola nulová. Ostrov sa nachádzal veľmi ďaleko od pevniny a more, čo ho obklopovalo, bolo plné žralokov – žralokov takých hladných, že prehltli nevychované decko na jeden hlt.

V **KRUŤEJ ŠKOLE** sa diali príšerné veci. Učítelia boli ako z hororu, jedlo bolo odporne a z vyučovania mali všetci nočné mory.

**Ale ak si trúfaš, ty si len pokojne čítaj ďalej.**

# ZOZNÁM SA S HRDINAMI PRÍBEHU

## ↳ DEČKÁ ↳



### KLAUNKA

Hlavná hrdinka tohto príbehu si svoju prezývku vyslúžila tým, že neustále šaškuje. Nedokáže si skrátka pomôcť. Klaunka obľubuje vtipy a najväčšiu radosť jej robí, keď všetkých rozosmeje.



## ŠPRT

Veľký chalanisko, študent **KRUŤEJ ŠKOLY**. Chýba mu zub, má zlomený nos a ucho podobné karfiolu, vďaka čomu pôsobí hrozi-vo, ale možno sa mýlim a je to len nežný obor.



## KRPEC

Najmenšie, ale aj najzlomyseľnejšie dečko v škole.

## HÁNKA

Dievča s najpevnejšími päťami  
a ešte pevnejšími postojmi.



## MIMOŇKA

Dievča, ktoré akoby pochádzalo z inej planéty.  
Keď niečo povie, vždy je to mimo.

## PUCH

Puch sa teší, lebo je najsmrad-  
lavejšie dečko v škole –  
a možno aj na celom svete.  
Všade, kde sa objaví,  
zanecháva za sebou hnedý  
obláčik smradu.



## BUM

Dievča, ktoré má vždy čo po-  
vedať a vždy to hovorí **FAKT**  
**HROZNE NAHLAS!**

## — DOŠPELÍ —



### DOKTORKA DOKTURKA

Tajomná učiteľka prírodných vied v **KRUŤEJ ŠKOLE**, ktorá sa podobá na vtáka. Oči má ako koráliky, nos ako zobák a plášť, čo za ňou veje, pripomína krídla. Doktorka Doktorka vzbudzuje hrôzu. Žiak, ktorý zostane po škole, už nikdy nie je taký ako predtým.



## VRČIAK

Asistent Doktorky Doktorky sa vyjadruje iba vrčaním. „VRRR!“ Jedno zavrčanie znamená áno, dve nie. Ak zavrčí viackrát, nikto netuší, čo hovorí. Dokonca ani on. Vrčiak je síce plešatý, no nosí tú najextravagantnejšiu parochňu – na hlave mu tróni jednonohá a jednooká mačka Zloba.

## MONTOVAČ

Strašidelný školník je vysoký, mohutný svalovec a brada mu siaha až po pás. Montovač má na opasku pripevnené tie najväčšie zväzky kľúčov.





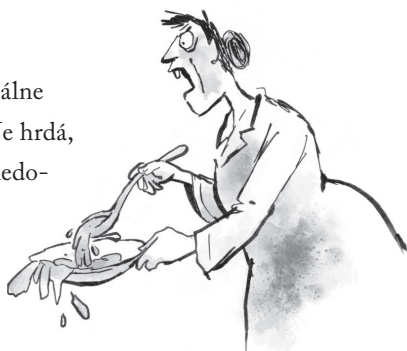


## PROFESORKA DOKTURKA

Profesorka Doktorka je starnúca matka Doktor-ky Doktorky. Kam mi pamäť siaha, vždy bola riaditeľkou **KRUTEJ ŠKOLY**. Zvláštne však je, že ju už celé roky nikto nevidel. Niektorí sú presvedčení, že sa pred mnohými rokmi záhadne vyparila.

## HNUSKA

Hnuska je vedúca školskej jedálne ako z najhoršej nočnej mory. Je hrdá, že servíruje jedlo, ktoré deti nedokážu ani len prehltnúť.

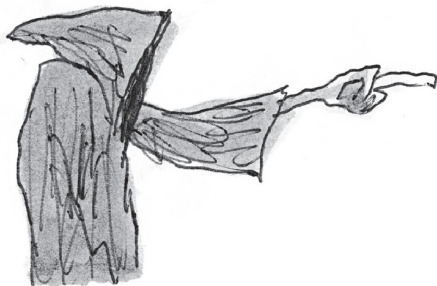


## SLEČNA POLOMÁČANÁ

Knihovničku **KRUTEJ ŠKOLY** omnoho viac zaujímajú keksíky než knihy.

## SLEČNA RACHOTKA

Rachotka je príšerná učiteľka zo školy, do ktorej Klaunka chodila, kým ju neposlali preč. Rachotka Klaunku z celého srdca neznáša.



## PREVOZNÍK

Prevozník je mysteriózna postava s kapucňou. Preváža deti z pevniny na sopečný ostrov, kde sa nachádza **KRUTÁ ŠKOLA.**

## RÁTAL

Učiteľ matematiky má kovovú ruku so šiestimi prstami, takže má jedenásť prstov, hoci si myslí, že ich má len desať. Preto keď na prstoch počíta úlohy z matematiky, vždy sa pomýli. Chudáci žiaci tak nemajú šancu vypočítať žiadny príklad správne.



## PÁN ČIERNY

Učiteľ výtvarnej výchovy má čierne vlasy, čiernu briadku, nosí len čierne oblečenie a od svojich žiakov požaduje, aby maľovali iba čiernou farbou.

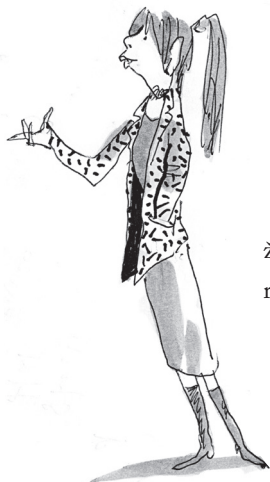


## SLEČNA LOPTOVÁ

Učiteľka telocviku hrá tak tvrdo, že po akomkoľvek zápase musia žiakov poslať rovno do zálivu pre chorých.

## PÁN KRÍK

Bradatý učiteľ rád prináša do tried nebezpečenstvá okolitého sveta.



## SLEČNA BĽABOTAVÁ

Táto učiteľka vyučuje jazyk, ktorý sama vymyslela: bľabotštinu. Problém je, že bľabot je čistý nezmysel a nedá sa mu rozumieť. Ktokoľvek sa rozhodne zložiť skúšku z bľabotštiny, je odsúdený na neúspech.